

simple & fizzy

CERAMICA FIORANESE

A DIFFERENT POINT OF VIEW **BEYOND MATERIAL**

L'ispirazione di Ceramica Fioranese trae origine dal mondo esterno, si intreccia con suggestioni materiche e tattili, con stili rubati alla moda e al design più contemporaneo. La ricerca risponde a requisiti tecnologici e formali che guardano direttamente al futuro. Il risultato non è semplicemente un prodotto ma un'idea sulla materia: forte, viva, dinamica, flessibile, che si presta a raccontare progetti ed esperienze, a generare emozioni e ispirazioni. Ceramica Fioranese draws its inspiration from the world around it, interwoven with material and tactile sensations, with styles borrowed from cutting-edge fashion and design. Its development work is based on technological and structural requirements that look directly to the future. The result is more than just a product, it is a concept of material: strong, vibrant, dynamic, and versatile, perfect for expressing ideas and experiences, generating emotion and inspiration.

Die Inspiration von Ceramica Fioranese stammt aus der Außenwelt, sie verknüpft sich mit materischen und greifbaren Suggestionen, mit Stilen, die der Mode und dem wirklich zeitgenössischen Design entnommen sind. Die Forschung wird technologischen und formellen Anforderungen gerecht, die direkt in Richtung Zukunft blicken. Das Ergebnis ist nicht nur einfach ein Produkt, sondern eine Idee bezüglich der Materie: stark, lebendig, dynamisch, flexibel; sie eignet sich dazu, von Projekten und Erfahrungen zu berichten und Emotionen und Inspirationen zu schaffen.

Née du monde extérieur, l'inspiration de Ceramica Fioranese se mêle à des évocations de la matière et du toucher, adoptant des styles tour à tour volés à la mode et au design le plus contemporain. À des impératifs technologiques et formels, la recherche répond par des solutions résolument tournées vers l'avenir. Loin de n'en ressortir qu'un produit se limitant à satisfaire les exigences, c'est véritablement une idée sur la matière qui prend vie: forte et flexible à la fois, pleine d'ardeur et d'énergie, prête à se faire le porte-voix des projets et des expériences, bien décidée à susciter des émotions et à faire naître des inspirations. Компания «Ceramica Fioranese» черпает свое вдохновение из внешнего мира, переплетая его с материальными и осязаемыми ощущениями и позаимствованными у моды и современного дизайна стилями. Применяемые ею технологии и формы направлены непосредственно в будущее. Результатом является не просто изделие, а материальное воплощение идеи: яркой, живой, динамичной, гибкой, способной описывать самый различный опыт и проекты, вызывать эмоции и вдохновение.

CERAMICA FIORANESE

SIMPLE

Semplice come il colore, puro ed essenziale, da giocare negli spazi dell'abitare tra geometrie e ispirazioni naturali. La variabilità cromatica restituisce luoghi dall'espressività stilizzata e nitida e una rassicurante piacevolezza nella poetica della linearità.

As simple as colour; pure and essential. For homes designed with geometrical patterns and ideas stolen from nature. Countless shades of colour give rooms a clear, stylish identity with reassuring appeal in the poetry of their linearity.

Einfach wie die reine und sachliche Farbe, die in den Räumen zwischen Geometrien und Inspirationen an der Natur spielerisch wirkt. Die Farbvielfalt gibt den Räumen die stilisierte und reine Expressivität zurück und verleiht eine beruhigende Annehmlichkeit durch die Poetik der Linearität.

Simple comme la couleur, pur et essentiel, à intégrer dans les espaces résidentiels entre les géométries et les inspirations naturelles. La fluctuation des couleurs trace des lieux à l'aspect stylisé et net, éveille une grâce sécurisante à travers le caractère poétique de la linéarité.

Подобная цвету простота, чистота и строгость этой коллекции предназначена для перевоплощения жилых пространств, благодаря использованию геометрических форм и вдохновляющей натуральности. Цветовое разнообразие вернет интерьерам стилизованную и изысканную экспрессивность, ободорящую привлекательность поэтики линий.



FIZZY



Frizzante come un tratto floreale, palpitante nei contrasti cromatici, che si mostra con intensità vitale disegnando luoghi dallo stile contemporaneo. Segnali dinamici seducono la vista conducendola in un mondo di pura immaginazione.

As sparkling as a floral pattern and bursting with contrasting colours, whose vital intensity lends a contemporary air to the home. Dynamism that seduces the eye and leads you into a world of pure imagination.

Spritzig wie ein Blumenpinselstrich, bebend in den Farbkontrasten, der sich mit vitaler Intensität zeigt, um Orte mit zeitgenössischem Stil zu schaffen. Dynamische Zeichen verführen den Blick und leiten ihn in eine Welt reiner Imagination.

Pétillante comme un profil floral, palpitante dans les contrastes des couleurs, une apparition d'une vivacité séillante façonne des lieux de style contemporain. Des notes dynamiques charment le regard et l'emmènent dans un monde totalement imaginaire.

Возбуждение, вызванное цветочным рисунком, пульсация хроматических контрастов, ярко проявляющаяся при разработке интерьеров в современном стиле. Динамичные сигналы пленяют взгляд, уводя его в мир чистого воображения.

S&F

Pura, essenziale,
vibrante

Il concetto di rigore contaminato da imprevedibili vibrazioni di colore per i cultori dell'immagine.

Armonia e dissonanza creano una musicale tensione dinamica, una prospettiva sensoriale indotta dal colore che spezza la semplice e rigida geometria.

The concept of severity is contaminated by unexpected bursts of colour for image enthusiasts.

Harmony and discord create a dynamic musical tension, a sensory perspective induced by colour, shattering the simple, severe geometry.

Das Konzept kontaminierter Strenge von unvorhergesehenen Farbvibrationen für die Liebhaber des Visuellen;

Harmonie und Dissonanz schaffen eine dynamische musikalische Spannung, eine sinnliche Perspektive, die von der Farbe induziert wird, die die einfache und strenge Geometrie durchbricht.

Le concept de rigueur entamé d'imprévisibles vibrations de couleur pour les passionnés de l'image.

L'harmonie et la dissonance fusionnent en une mélodieuse tension dynamique, une impression sensorielle suscitée par la couleur qui brise la géométrie simple et rigide.

Концепция строгости, нарушенная неожиданными вибрациями цвета, для почитателей имиджа. Гармония и диссонанс создают динамичное музыкальное напряжение, а порожденная цветом сенсорная перспектива нарушает простую и строгую геометрию.





simple & fizzy

VERDE 20x50,2 LUCIDO
LILLA 20x50,2 LUCIDO
BIANCO 20x50,2 LUCIDO
MOSAICO LISTELLATO WALLPAPER 20x50,2
BLU NOTTE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO







LILLA 20x50,2 LUCIDO
BIANCO 20x50,2 LUCIDO
MOSAICO LISTELLATO WALLPAPER 20x50,2
BLU NOTTE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO
LILLA 20x50,2 LUCIDO
AZZURRO 20x50,2 LUCIDO
DECORO FIZZY ROSA/LILLA/VERDE/AZZURRO 20x50,2



simple & fizzy

BIANCO 20x50,2 LUCIDO
BEIGE 20x50,2 LUCIDO
ROSA 20x50,2 LUCIDO
DECORO FIZZY ROSA 20x50,2
BEIGE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO







BIANCO 20x50,2 LUCIDO
BEIGE 20x50,2 LUCIDO
ROSA 20x50,2 LUCIDO
DECORO FIZZY ROSA 20x50,02
BEIGE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO



S&F

Riflessi pop

L'archetipo floreale in un originale ed effervescente "pop vision". La bidimensionalità è la coprotagonista insieme al colore per la conquista di una inedita, sognante eterna primavera. Si aprono spazi ludici e raffinati nei quali la fantasia diventa poesia ed il colore puramente essenziale.

Floral archetypes in an original and effervescent "pop vision". The combination of bidimensionality and colour works to conquer a new, dreamy eternal spring. Sophisticated rooms become places full of fun where the imagination becomes poetry and colour is pure and essential.

Der Blumenarchetyp in einer originellen und spritzigen „Pop Vision“. Die Zweidimensionalität ist die zweite Hauptdarstellerin zusammen mit der Farbe für die Eroberung eines neuartigen, träumenden, ewigen Frühlings. Es öffnen sich spielerische und raffinierte Orte, bei denen die Fantasie zur Poesie wird und die Farbe rein sachlich ist.

L'archétype floral dans une « pop vision » originale et effervescente. Le bidimensionnel et la couleur se partagent la vedette pour partir à la conquête d'un printemps de rêve, unique et perpétuel. C'est alors que se forment des espaces ludiques et chic, où la fantaisie devient poésie et la couleur est purement essentielle.

Образец цветочного рисунка в оригинальной и будоражащей версии поп. Двухмерность является соучастницей цвета при покорении доселе неизвестной, мечтательной и вечной весны. Открытие веселых и изысканных пространств, где фантазия превращается в поэзию и чистый основной цвет.





simple & fizzy

LILLA 20x50,2 LUCIDO
ROSSO 20x50,2 LUCIDO
BLU NOTTE 20x50,2 LUCIDO
DECORO FIZZY ROSA/LILLA/VERDE/AZZURRO 20x50,2
BLU NOTTE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO







ROSSO 20x50,2 LUCIDO
BLU NOTTE 20x50,2 LUCIDO
DECORO FIZZY ROSA/LILLA/VERDE/AZZURRO 20x50,2
BLU NOTTE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO



simple & fizzy

BIANCO 20x50,2 LUCIDO
ARANCIO 20x50,2 LUCIDO
AZZURRO 20x50,2 LUCIDO
DECORO FIZZY VERDE/AZZURRO 20x50,2
BEIGE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO









BIANCO 20x50,2 LUCIDO
 ARANCIO 20x50,2 LUCIDO
 AZZURRO 20x50,2 LUCIDO
 DECORO FIZZY VERDE/AZZURRO 20x50,2
 BEIGE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO



S&F

Geometrie libere

Abitare la semplicità, la purezza delle linee, l'essenzialità delle forme a volte non basta: la fantasia compie la magia e nel colore le geometrie e le ispirazioni floreali ri-creano un nuovo habitat luminoso ed effervescente.

At times, a home with simple, clean lines and essential shapes is not enough: imagination takes over and the colour of geometrical patterns and floral designs recreates a new, bright and effervescent style for the home.

Manchmal reicht es nicht, in der Einfachheit, der Reinheit der Linien und Wesentlichkeit der Formen zu wohnen: Die Phantasie vollführt den Zauber und die Geometrien und Blumeninspirationen gestalten in der Farbe ein neues, helles und sprühendes Habitat.

Vivre la simplicité, la pureté des lignes, l'essentiel des formes, ne suffit pas toujours : le sort de la fantaisie est jeté, et dans la couleur, les géométries et les inspirations florales recréent un nouveau cadre de vie éclatant et bouillonnant.

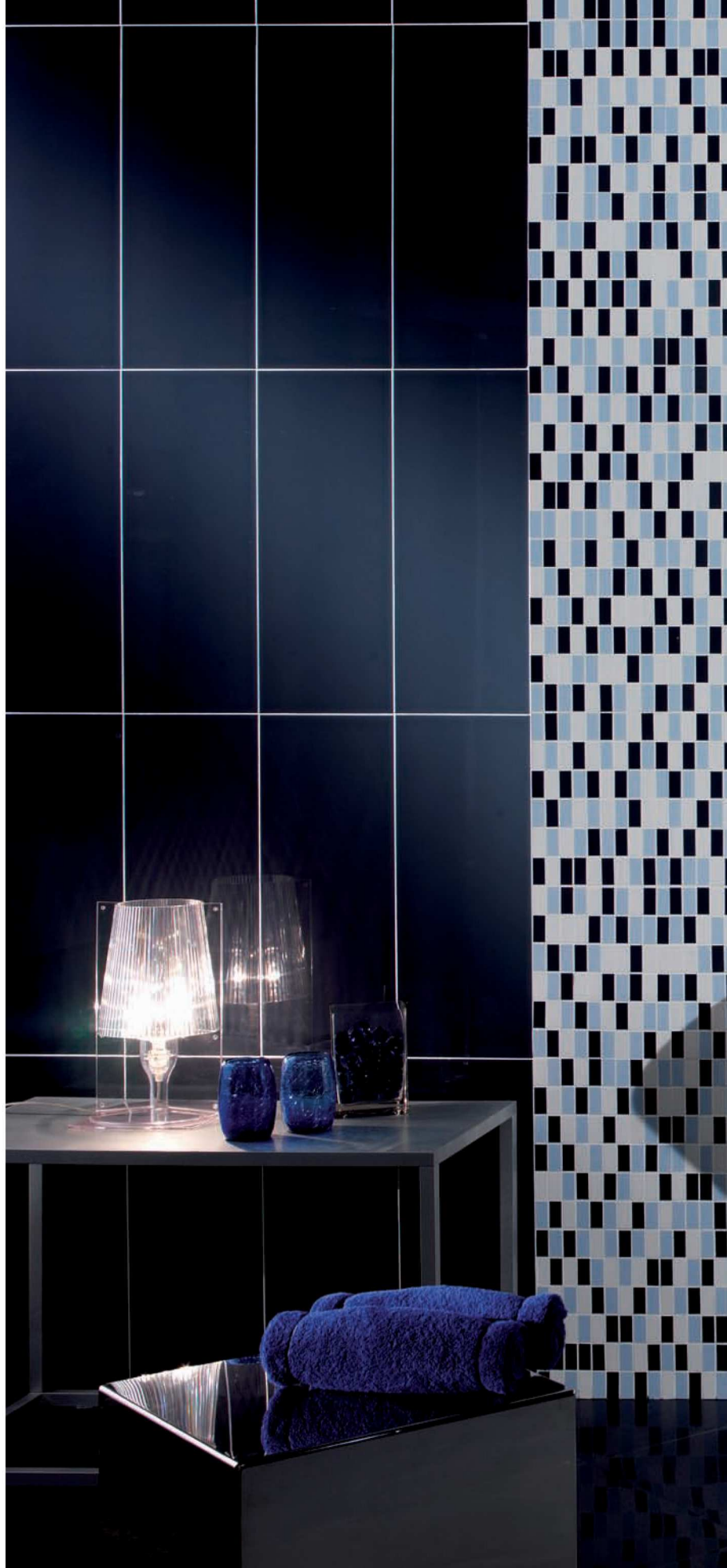
Естественность, чистота линий, сущность простейших форм... подчас этого недостаточно, и тогда фантазия творит чудеса, возрождая геометрию красок и цветочные мотивы в новой среде обитания блестящих и ярких тонов.





simple & fizzy

BIANCO 20x50,2 LUCIDO
AZZURRO 20x50,2 LUCIDO
BLU NOTTE 20x50,2 LUCIDO
MOSAICO AZZURRO-BIANCO-BLU NOTTE 4x2
BLU NOTTE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO





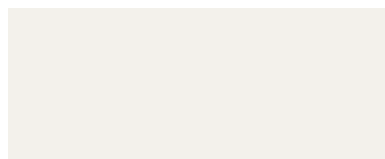


AZZURRO 20x50,2 LUCIDO
BLU NOTTE 20x50,2 LUCIDO
MOSAICO AZZURRO-BIANCO-BLU NOTTE 4x2
BLU NOTTE 40,5x40,5 LUCIDATO/RETTIFICATO

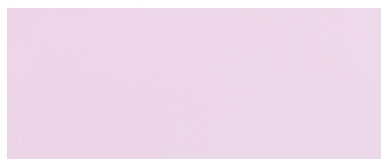


RIVESTIMENTI - WALL TILES - WANDFLIESEN - FAIENCES - Настенная плитка

bicottura **pasta bianca**



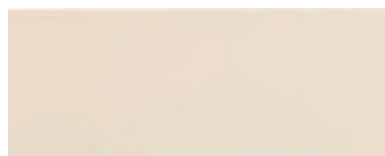
S&S251 BIANCO LUCIDO
20x50,2 - 8"x20"



S&F2540 ROSA LUCIDO
20x50,2 - 8"x20"



S&F2550 ARANCIO LUCIDO
20x50,2 - 8"x20"



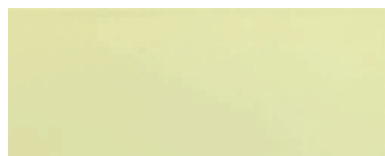
S&F2520 BEIGE LUCIDO
20x50,2 - 8"x20"



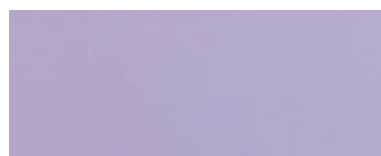
S&F2560 AZZURRO LUCIDO
20x50,2 - 8"x20"



S&F2555 ROSSO LUCIDO
20x50,2 - 8"x20"



S&F2588 VERDE LUCIDO
20x50,2 - 8"x20"



S&F2544 LILLA LUCIDO
20x50,2 - 8"x20"



S&F2566 BLU NOTTE LUCIDO
20x50,2 - 8"x20"

DECORI - DECORS - DEKORE - DECORS - Декоры

PROGETTO DECORI: SILVIA STANZANI



S&F40D1 DECORO FIZZY ROSA
20x50,2 - 8"x20"



S&F44D1 DECORO FIZZY LILLA
20x50,2 - 8"x20"



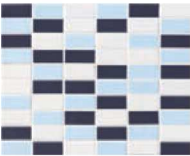
S&F88D1 DECORO FIZZY VERDE
20x50,2 - 8"x20"



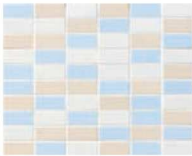
S&F60D1 DECORO FIZZY AZZURRO
20x50,2 - 8"x20"



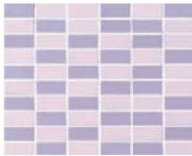
S&FMOS MOSAICO LISTELLATO WALLPAPER
20x50,2 - 8"x20"



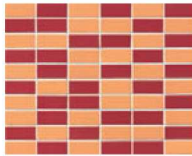
S&F22M1 AZZURRO-BIANCO-BLU NOTTE
4x2 - 1½"x1"



S&F22M2 AZZURRO-BIANCO-BEIGE
4x2 - 1½"x1"



S&F22M3 ROSA-LILLA
4x2 - 1½"x1"



S&F22M4 ARANCIO-ROSSO
4x2 - 1½"x1"

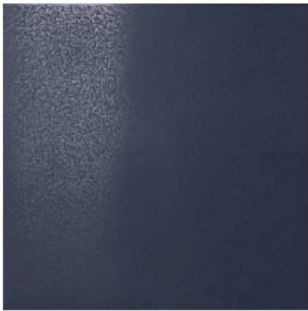
Mosaico 5x2 in fogli 20x25 da 60 pezzi
5x2 - 2"x1" mosaic in 20x25 - 8"x10" sheets made up of 60 pieces.
Mosaik 5x2 auf Blatt 20x25 mit 60 Stück.
Mosaïque de 5x2 sur feuille tramée de 20x25 de 60 pièces.
Мозаика 5x2 В листах 20x25, состоящих из 60 фрагмента.

gres porcellanato **body-color**

PAVIMENTI - FLOOR TILES - BODENBELÄGE - CARREAUX SOL - Напольная плитка



S&F402L BEIGE LUCIDATO/RETTIFICATO
40,5x40,5 - 16"x16"



S&F406L BLU NOTTE LUCIDATO/RETTIFICATO
40,5x40,5 - 16"x16"

IMBALLI - PACKAGING - VERPACKUNGEN - EMBALLAGES - Упаковка

Prodotto/Formato Product/Size - Produkt/Format Produit/Format - Продукт/Формат		Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness - Stärke Épaisseur - Толщина
		PZ/SC	MQ/SC	KG/SC	COLLI	MQ	KG	
		Pcs/Box - Stick/Kart. Pcs/Boîte - Шт./кор.	Sqm/Box - Qm/Kart. Mc/Boîte - Кв.м/кор.	Kg/Box - Kg/Kart. Kg/Boîte - кг/кор.	Boxes - Kart. - Boîtes Кол-во упаковок	Sqm - Qm Mc - Кв.м	Kr	
FONDI								
RIVESTIMENTO	20x50,2 - 8"x20"	14	1,41	23,40	48	67,68	1133	
MOSAICO LISTELLATO WALLPAPER	20x50,2 - 8"x20"	sheets 4	0,416	6,7				
MOSAICO	5x2 - 2"x1"	sheets 6	0,602	5,04				
DECORI								
DECORO FIZZY	20x50,2 - 8"x20"	4		6,7				

Prodotto/Formato Product/Size - Produkt/Format Produit/Format - Продукт/Формат		Scatole			Pallet			SPESSORE Thickness - Stärke Épaisseur - Толщина
		PZ/SC Pcs/Box - Stick/Kart. Pcs/Boîte - Шт./кор.	MQ/SC Sqm/Box - Qm/Kart. Mc/Boîte - Кв.м/кор.	KG/SC Kg/Box - Kg/Kart. Kg/Boîte - кг/кор.	COLLI Boxes - Kart. - Boîtes Кол-во упаковок	MQ Sqm - Qm Mc - Кв.м	KG Kr	
		FONDI						
PAVIMENTO	40,5x40,5 - 16"x16"	8	1,312	22,8	56	73,47	1287	9,5 mm

FINITURE - SURFACE
AUSFÜHRUNGEN
SURFACE - отделка

LUCIDO
GLOSSY
GLÄNZEND
BRILLANT
Глянцевый

LUCIDATO/RETTIFICATO
HALF POLISHED/RECTIFIED
HALBPOLIERT/REKTIFIZIERT
SEMI-POLI/RECTIFIE
Полуполированная/
Ректифицированная





COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=

CERAMICA FIORANESE

41042 Fiorano Modenese (MO) Italy - Via Cameazzo, 25 - Tel. (+39) 0536.99.35.11 - Fax Italia 0536.99.35.56 - Fax Export (+39) 0536.83.26.11
Ragione Sociale: COEM S.p.A. - Sede Legale: 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy - Via Cameazzo, 25.
www.fioranese.it - info@fioranese.it